

Mitteilungsblatt

Ausgabe Nr. 4 | 22. Februar 2024

RECHNUNGSABSCHLUSS 2023

Im vorletzten Mitteilungsblatt informierten wir Sie über den Steuerabschluss 2023, so liegt nun auch der Rechnungsabschluss der Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil vor.

Die Erfolgsrechnung 2023 schliesst bei einem Aufwand von Fr. 27'252'211.51 und einem Ertrag von Fr. 27'145'788.48 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 106'423.03 ab. Mit einem Bezug von Fr. 1'930'100.00 aus der Ausgleichsreserve war eine ausgeglichene Rechnung budgetiert. Der bessere Abschluss resultiert insbesondere aus den Mehreinnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern mit rund 485'000 Franken. Positiv sind auch die Mehreinnahmen bei den Handänderungssteuern mit rund 301'000 Franken. Im Bereich allgemeine Verwaltung lagen die Nettoausgaben rund 60'000 Franken, im Bereich Soziale Sicherheit rund 171'000 Franken, im Bereich Verkehr rund 152'000 Franken und im Bereich Volkswirtschaft rund 17'000 Franken unter dem Budget.

Für die Pflegefinanzierung mussten rund 177'000 Franken mehr aufgewendet werden.

Minderausgaben wurden bei den Schulliegenschaften mit 159'000 Franken, bei den Strassen und Brücken mit 135'000 Franken, sowie bei den Lohnkosten der Primarschule von 83'000 Franken erzielt. Der Finanzbedarf der Oberstufe

schliesst mit 159'000 Franken besser ab als budgetiert. Das Defizit von Fr. 106'423.03 soll von der Ausgleichsreserve bezogen werden. Die Ausgleichsreserve dient dem kurz- bis mittelfristigen Ausgleich der Erfolgsrechnung und wird im Eigenkapital geführt. Sie bietet der Gemeinde sowohl bei der Bildung als auch bei der Auflösung viel Flexibilität. Die Ausgleichsreserve weist per 31. Dezember 2023 einen Bestand von rund 8,4 Mio. Franken auf.

Der Finanzplan zeigt, dass die verschiedenen Investitionsvorhaben für den Haushalt verträglich und gut vorausschauend getätigt werden können, auch wenn in den kommenden Jahren mit Defiziten zu rechnen ist. Dem entsprechend hat das Eigenkapital, längerfristig eine sehr wichtige Bedeutung.

2024 bleibt der Steuerfuss unverändert bei 119%. Ebenfalls werden bei den Grundsteuern keine Anpassungen vorgenommen. Gerne benütze ich die Gelegenheit, Ihnen für die Bearbeitung der vorliegenden Steuererklärung und die Bezahlung der Steuern recht herzlich zu danken. Als Gegenleistung erhalten Sie etwa ein gutes Bildungs- und Gesundheitssystem zurück, ebenso aber können die verschiedenen Infrastrukturanlagen unterhalten und wo nötig erneuert werden.

Hans Städler Gemeindepräsident



AUS DER GEMEINDE

RECHNUNGSABSCHLUSS 2023

Die Rechnung 2023 der Politischen Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil schliesst besser ab als budgetiert. Anstelle des budgetierten Defizits von Fr. 1'930'100.– resultiert ein Verlust von Fr. 106'423.03. Die Besserstellung beträgt rund 1.82 Mio. Franken.

Erfolgsrechnung vor Ausgleich	Budget 2023		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Gemeinderechnung	27'178'200.00	25'248'100.00	27'252'211.51	27'145'788.48
Saldo		1'930'100.00		106'423.03
Allgemeine Verwaltung	1'966'900.00	477'400.00	1'894'465.32	466'447.78
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'506'700.00	1'295'100.00	1'707'245.93	1'518'234.54
Bildung	13'457'000.00	162'900.00	12'968'894.41	164'959.54
Kultur, Sport und Freizeit	771'200.00	80'900.00	726'327.19	83'904.20
Gesundheit	1'565'400.00	0.00	1'751'102.36	2'092.00
Soziale Sicherheit	2'881'000.00	1'395'100.00	3'773'616.37	2'459'207.01
Verkehr	2'534'200.00	364'000.00	2'243'013.05	225'799.45
Umweltschutz und Raumordnung	1'900'000.00	1'335'300.00	1'695'141.82	1'206'126.47
Volkswirtschaft	330'200.00	8'900.00	312'445.07	9'005.50
Finanzen und Steuern	265'600.00	20'128'500.00	179'959.99	21'010'011.99

Die Investitionsrechnung schliesst mit Nettoinvestitionen von total Fr. 625'934.24 (Nettoinvestitionen gemäss Budget Fr. 3'332'400.–) ab. Verschiedene Projekte befinden sich zurzeit noch in Ausführung oder sind noch nicht abgerechnet.

LETZIBRÜCKE – WIE WEITER

Aufgrund von Mängeln bezüglich Tragsicherheit musste im Juni 2021 bei der Letzibrücke, welche die Dörfer Lütisburg und Ganterschwil verbindet, eine Lastbeschränkung auf 18 Tonnen und ein Mindestabstand für Lastwagen von 50 m angeordnet werden. Die erlassene Lastbeschränkung auf der Letzibrücke hatte Einschränkungen auf den Individualverkehr sowie auf den öffentlichen Busverkehr (Nachtbus) zur Folge. Die beiden Gemeinderäte haben sich seither mit möglichen Lösungen befasst. In einer Variantenstudie, erstellt durch die Schällibaum AG, Wattwil, wurden sowohl eine Verstärkung und Instandsetzung der bestehenden Brücke als auch deren Ersatz durch einen Neubau geprüft. Wie ist der Stand der Abklärungen und wie geht es nun weiter. Dies dürfte die breite Öffentlichkeit interessieren.

Die vorliegende Variantenstudie zeigt, dass sowohl eine Verstärkung und Instandsetzung der bestehenden Brücke als auch deren Ersatz durch einen Neubau möglich ist. Während bei einer Verstärkung und Instandsetzung mit Kosten von rund 3.7 Mio. Franken zu rechnen wäre, würden die Kosten für einen Neubau rund 7.8 Mio. Franken betragen. Die beiden Räte konnten sich anlässlich von zwei gemeinsamen Sitzungen noch nicht auf eine Variante einigen. Während der Gemeinderat Lütisburg eher zu einem Neubau oder Status quo tendiert,

favorisiert der Gemeinderat Bütschwil-Ganterschwil aktuell eine Verstärkung und Instandsetzung der bestehenden Brücke. Abklärungen mit dem Kanton haben ergeben, dass für eine Verstärkung und Instandsetzung keine Kantonsbeiträge zu erwarten sind. Bei einem Neubau könnten hingegen für den Teil der Brücke, welcher zur Verbesserung der heutigen Fuss- und Veloinfrastruktur beiträgt (Geh- und Radweg), Kantonsbeiträge beantragt werden. Voraussetzung für die Ausrichtung von werkgebundenen Kantonsbeiträgen wäre jedoch, dass auch die Situationen in Bezug auf die Fuss- und Veloinfrastruktur in Richtung der Dörfer Lütisburg und Ganterschwil angeschaut und verbessert würden.

Um ein Gesamtbild und somit eine fundierte Entscheidungsgrundlage, insbesondere auch im Hinblick auf die finanziellen Auswirkungen zu erhalten, haben die beiden Räte die Firma Schällibaum AG mit der Erarbeitung einer Studie betreffend den Fuss- und Radverkehr von Lütisburg nach Ganterschwil beauftragt. In diesem Zusammenhang wird auch eine Verkehrsanalyse (Verkehrszählung) durchgeführt.

Den beiden Räten ist bewusst, dass es sich bei der Strasse zwischen den Dörfern Lütisburg und Ganterschwil um eine bedeutende und viel befahrene Verbindungsstrasse im un-

teren Toggenburg, insbesondere auch in Richtung Neckertal, handelt. Auch die negativen Auswirkungen auf den öffentlichen Verkehr (Nachtbusverbindung von und nach Ganterschwil) sind den Räten bekannt und müssen berücksichtigt werden. Aus diesem Grund erachtet man es als zwingend notwendig, den bevorstehenden Entscheid aufgrund einer fundierten Faktenlage und unter Einbezug der Bevölkerung fällen zu können.

Die Räte beabsichtigen in der zweiten Hälfte des Jahres 2024 ein breites Mitwirkungsverfahren zu lancieren. Die Bevölke-

rung aber auch das Gewerbe, die Parteien sowie weitere interessierte Gruppierungen und Organisationen erhalten dabei die Möglichkeit, sich zu den verschiedenen Varianten zu äussern und ihre Ideen und Vorschläge einzubringen.

Die beiden Räte sind überzeugt, mit diesem Vorgehen eine sehr gute und breit abgestützte Grundlage für einen weit-sichtigen Entscheid in Bezug auf die Zukunft der Letzibücke zu erhalten.

ZONENPLAN UND BAUREGLEMENT: MITWIRKUNGSVERFAHREN

Vom 19. Januar 2024 bis 29. Februar 2024 führt die Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil das Mitwirkungsverfahren zum Rahmennutzungsplan, bestehend aus Zonenplan und Baureglement, durch.

Unter www.mitwirken-buetschwil-ganterschwil.ch haben wir alle relevanten Informationen und Unterlagen für Sie bereitgestellt. Sie erhalten einen Gesamtüberblick sowie die Möglichkeit zum Download aller themenbezogenen Unterlagen. Die Unterlagen liegen selbstverständlich auch im Gemeindehaus zur Einsicht auf.

Stellungnahme via E-Mitwirkung

Mit der E-Mitwirkung bietet die Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil einen benutzerfreundlichen Weg, sich zu den Unterlagen zu äussern. Damit steht es allen Einwohnerinnen und Einwohnern offen, unabhängig von den Öffnungszeiten der

Gemeindeverwaltung, die Unterlagen einzusehen und eine Stellungnahme abzugeben. Wir freuen uns, wenn Sie die Stellungnahme digital erfassen. Dies erleichtert die Auswertung enorm.

In drei Schritten zu Ihrer digitalen Stellungnahme:

1. Registrierung (falls Sie die E-Mitwirkungsplattform zum ersten Mal nutzen): Öffnen Sie in Ihrem Browser die Adresse www.mitwirken-buetschwil-ganterschwil.ch und klicken Sie auf «E-Mitwirkung». Registrieren Sie sich.
2. Versuchen Sie, Ihre Rückmeldung direkt zum jeweiligen Dokument und Kapitel zu erfassen. Damit helfen Sie, eine effiziente Auswertung zu ermöglichen. Alternativ können Sie auch eine allgemeine Rückmeldung erfassen.
3. Stellungnahme **bis spätestens Donnerstag, 29. Februar 2024**, absenden.

DIE BETREUUNG IN TAGESFAMILIEN ERFORDERT EINE EIGNUNGSBESCHEINIGUNG

Tagesfamilien sind eine Möglichkeit der familienergänzenden Betreuung. Sie ermöglichen eine flexible Kinderbetreuung im familiären Rahmen und in einer vertrauten Umgebung. Personen, die eine Tagesfamilienbetreuung anbieten, benötigen eine Eignungsbescheinigung der Wohnsitzgemeinde.

Eine Möglichkeit für die familienergänzende Bildung und Betreuung nebst Kindertagesstätten und schulergänzenden Betreuungsangeboten ist die Tagesfamilienbetreuung. Die Betreuungsperson betreut eines oder mehrere Kinder im eigenen Haushalt regelmässig stundenweise, halb- oder ganztags und bietet den Kindern einen familiennahen Alltag.

Für die familienergänzende Betreuung von Kindern unter zwölf Jahren im eigenen Haushalt besteht eine Meldepflicht, wenn die Betreuung regelmässig und gegen Entgelt stattfindet. Generell dürfen höchstens fünf Kinder gleichzeitig

regelmässig betreut werden. Wie viele Tagespflegekinder in einer Tagesfamilie betreut werden können, hängt vom Betreuungsbedarf der Kinder, den Kompetenzen und der Wohnsituation der Betreuungsperson und den Kapazitäten für eine qualitativ gute Elternarbeit ab.

Personen, die eine Tagesfamilienbetreuung anbieten, benötigen eine Eignungsbescheinigung der Wohnsitzgemeinde und stehen unter deren Aufsicht. Es gibt freischaffende Betreuungspersonen in Tagesfamilien und solche, die bei einem Tagesfamilienverein angestellt sind. Ist die Betreuungsperson bei einem Tagesfamilienverein angestellt, ist die Einholung der Eignungsbescheinigung über den Verein sichergestellt. Freischaffende Betreuungspersonen, die noch keine Eignungsbescheinigung haben, werden gebeten, ihrer Meldepflicht nachzukommen und sich beim Sozialamt der Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil zu melden (Tel.-Nr. 071 982 82 25).

PATENTERTEILUNG

Corinne Gottwald, Ebnat-Kappel, wurde das Kleinhandelspatent für den Verkauf von gebrannten Wassern für den Betrieb Schmuck-Fee, Dietfurt, per 6. Februar 2024 erteilt.

Myriam Gämperli, Bütschwil, wurde das Gastgewerbepatent für das Café einzigartig... by Artis Büro & Freizeit AG, Bütschwil, per 1. März 2024 erteilt.

ERTEILTE BAUBEWILLIGUNGEN

Kath. Kirchgemeinde Bütschwil-Ganterschwil, Bütschwil; Installation Wärmepumpe mit Erdwärmesonde für Pfarrhaus Vers.-Nr. 38B, Grundstück Nr. 148B, Kirchplatz 6, Bütschwil

Dellenbach Axel und Nones Dellenbach Sandra, Bütschwil; Neubau Biopool, Grundstück Nr. 1364B, Küfersberg 25, Bütschwil

ARBEITSVERGABE

Alfred Lampart gibt nach über 20-jähriger Tätigkeit altershalber seinen Auftrag für die Beschriftung der Urnenwandplatten auf den Friedhöfen Feld und Dorf, Bütschwil, per 31. März 2024 ab.

Der Gemeinderat hat den Auftrag für die Beschriftung der Urnenwandplatten auf den Friedhöfen Feld und Dorf, Bütschwil, per 1. April 2024 an die Widmer Bildhauer GmbH, Brunnadern, vergeben.

INDIVIDUELLE PRÄMIENVERBILLIGUNG

Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Prämienverbilligungen werden nur für ein Jahr beantragt. Deshalb muss für jedes Kalenderjahr eine neue Anmeldung gemacht werden. Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von individuellen Prämienverbilligungen sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2024 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St. Gallen hatten. Für die Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2024 massgebend.

Auf der Internetseite www.svasg.ch/ipv ist eine Selbstberechnung möglich. Das intelligente, elektronische Formular kann online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2024. Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Weitere Informationen

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Internetseite www.svasg.ch/ipv oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.

SVA

Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen

RUNDER TISCH IN GANTERSCHWIL

Montag, 5. März 2024, 18.00 Uhr, im Restaurant Kreuz

Es ist ganz einfach mit dem Runden Tisch. Man kommt und geht, wie's beliebt. Zu erleben gibt es eine frohe Runde mit offenem Austausch über bewegende Themen, ungelöste Fragen und beunruhigende Sorgen.

Die unterschiedlichen Meinungen beleben den runden Tisch. Diese werden zwar kritisch betrachtet, aber immer mit Respekt behandelt. Genau wie es die Meinungsfreiheit gebietet.

Gar oft gibt es viel zu lachen. Das ist nicht nur befreiend, sondern auch verbindend.

Es ist einfach eine Freude, wenn sich Menschen am Runden Tisch miteinander verbunden fühlen. Alle, die es erleben möchten, sind herzlich eingeladen.

Bruno Facci



EINLADUNG ZUR BÜRGERVERSAMMLUNG 2024 DER ORTSBÜRGERGEMEINDE BÜTSCHWIL

(Ankündigung nach Artikel 29 des Gemeindegesetzes des Kantons St.Gallen)

**Freitag, 22. März 2024, 20.00 Uhr,
Restaurant Rössli, Landstrasse 20, 9615 Dietfurt**

1. Vorlage der Jahresrechnung 2023 und Antrag 1 der Geschäftsprüfungskommission
2. Vorlage des Budgets 2024 und Antrag 2 der Geschäftsprüfungskommission
3. Erneuerungswahlen des Verwaltungsrates und der Geschäftsprüfungskommission für die Amtsdauer 2025 – 2028
4. Allgemeine Umfrage

Anschliessend wird ein Nachtessen serviert.

Der Geschäftsbericht der Ortsbürgergemeinde Bütschwil wird erstmals nicht mehr allen stimmberechtigten Ortsbürger gedruckt zugeschickt. Stattdessen kann der Geschäftsbe-

richt im Internet auf www.buetschwil-ganterschwil.ch → Portrait → Ortsbürgergemeinde Bütschwil → Downloads eingesehen und heruntergeladen werden. Alternativ liegt der Geschäftsbericht ab dem 23. Februar 2024 bis zur Bürgerversammlung auf der Gemeindeverwaltung Bütschwil-Ganterschwil während deren Öffnungszeiten öffentlich auf. Dort können auch gedruckte Exemplare des Geschäftsberichtes kostenlos mitgenommen werden.

Zutritt zur Bürgerversammlung haben Stimmberechtigte, welche beim Eintritt in die Lokalität den Stimmrechtsausweis vorweisen. Fehlende Stimmrechtsausweise können bis Freitag, 22. März 2024, 11.30 Uhr, bei Ratsschreiberin Elisabeth Schönenberger, Kapf 1077, 9606 Bütschwil, bezogen werden. Das Protokoll der Bürgerversammlung wird vierzehn Tage nach der Bürgerversammlung während vierzehn Tagen auf der Gemeindeverwaltung Bütschwil-Ganterschwil öffentlich aufgelegt, folglich vom 5. April 2024 bis und mit 19. April 2024.

Der Verwaltungsrat

AUS DER SCHULE

SCHULBÜRGERVERSAMMLUNG VOM 14. MÄRZ 2024

Geschätzte Schulbürgerinnen und Schulbürger

Wir freuen uns, Sie zur diesjährigen Schulbürgerversammlung einzuladen:

**Donnerstag, 14. März 2024, 20.00 Uhr,
in der Aula der Oberstufe BuGaLu, Bütschwil**



Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2023 mit Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Vorlage des Budgets 2024
4. Allgemeine Umfrage

Fehlende Stimmausweise können bis Freitag, 8. März 2024, 12.00 Uhr, bei der Schulverwaltung bezogen werden.

Der Oberstufenschulrat

Bitte Stimmausweis beim Eintritt ins Versammlungslokal abgeben.

öV-Verbindungen

Postauto

Lütisburg Dorf - Bütschwil Hofwiesen	19.29 Uhr
Bütschwil Hofwiesen - Lütisburg Dorf	21.33 Uhr
Ganterschwil Post - Bütschwil Hofwiesen	19.34 Uhr
Bütschwil Hofwiesen - Ganterschwil Post	21.33 Uhr

Bahn

Lütisburg Station - Bütschwil	19.41 Uhr
Bütschwil - Lütisburg Station	21.14 Uhr und 21.44 Uhr
Dietfurt - Bütschwil	19.41 Uhr
Bütschwil - Dietfurt	21.15 Uhr und 21.45 Uhr

AUS DER KIRCHE

ÖKUMENISCHE SENIORENGRUPPE - MOSNANG, LIBINGEN, MÜHLRÜTI, GANTERSCHWIL, LÜTISBURG, BÜTSCHWIL

Impulsvortrag Sicherheit im Alltag – Kantonspolizei informiert

Datum: Donnerstag, 7. März 2024

Ort: Pfarreizentrum Mosnang

Zeit: 14.00 Uhr

Herr Patrice Fuchs von der Kantonspolizei St.Gallen informiert Sie über folgende Themen:

- Verhalten an der Haustür
- Taschen- und Trickdiebstahl
- Umgang mit Bargeld
- Verhalten am Bankomaten
- «Enkeltrick-Betrug», «falscher Polizist»
- andere Betrügereien

Polizeiliche Einsätze zeigen, dass auch jüngere Menschen bestohlen oder betrogen werden, nicht nur Senioren/-innen.

Mit diesem Vortrag möchte er Sie über die Gefahren im Alltag informieren und Ihnen gleichzeitig Tipps geben, wie Sie sich schützen können.

Bei Kaffee und Kuchen können wir das Gehörte Revue passieren lassen.

Zu diesem Vortrag sind alle herzlich eingeladen.

Das ökumenische Vorbereitungsteam



B-MOBIL

Das B-Mobil, unser kleines Elektrofahrzeug, steht jetzt auch für Vereine und Organisationen zur Verfügung.

Planen Sie für Ihren Verein oder Ihre Organisation einen Event?

Das vielseitig einsetzbare Elektromobil ist ein Hingucker für Ihren Anlass und lädt ein zum Verweilen und miteinander ins Gespräch zu kommen.

Mehr Infos und Reservation: www.b-treff-com



WELTGEBETSTAG 2024

Palästina ist Gastland des diesjährigen Weltgebetstags. Die Liturgie der Feier wurde vor über zwei Jahren von Palästinenserinnen vorbereitet, also lange vor dem 7. Oktober 2023, dem Massaker der palästinensischen Hamas an Jüdinnen und Juden, dem Geiseldrama und dem Krieg, unter dem so viele unschuldige Menschen leiden und der im Nahen Osten immer weitere Kreise zieht.

Vor diesem Hintergrund hat das ökumenische Vorbereitungsteam bestehend aus Petra Glatthard, Edith Knobel, Katharina Leser und Claudia Menzi entschieden, am diesjährigen Weltgebetstag das zu tun, was in dieser Zeit so wichtig ist: für den Frieden zu beten.

Dieses Weltgebetstags-Friedensgebet, das musikalisch von Levin Ulmann gestaltet wird, findet am **Freitag, 1. März 2024, 19.00 Uhr, in der Kapelle St. Bartholomäus, Tufertschwil**, statt. Schön, wenn Sie an diesem Abend nach Tufertschwil kommen, um gemeinsam für den Frieden im Nahen Osten, in der Ukraine und an so vielen anderen Orten auf dieser Erde zu beten.



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde
UNTERES TOGGENBURG



© Kathrin Schwarze

EINLADUNG ZUR ORDENTLICHEN KIRCHGEMEINDEVERSAMMLUNG

Sonntag, 24. März 2023, 10.30 Uhr, im Anschluss an den Gottesdienst in der Evang. Kirche Bütschwil

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Vorlage des Jahresberichts 2023
3. Vorlage der Jahresrechnung 2023 mit Budget 2024 und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Wahlen
 - a) Ersatzwahl Kirchenvorsteherschaft
5. Dienstbarkeitsvertrag mit Grundbucheintrag für Fahrwegrecht Pfaffenholz Grundstück Nr. 467G
6. Allgemeine Umfrage

Bitte bringen Sie unbedingt die Stimmausweise, welche Ihnen mit separater Post zugesandt werden, zur Kirchgemeindeversammlung mit.

Fehlende Ausweise können je nach Wohnsitz bei den Gemeindeverwaltungen Bütschwil-Ganterschwil, Jonschwil, Lütisburg, Mosnang oder Oberuzwil bezogen werden.

Wenn Sie einen gedruckten Jahresbericht wünschen und noch keinen abonniert haben, melden Sie sich bitte im Sekretariat bei Claudia Egli unter der Tel.-Nr. 071 983 10 89 oder per Mail unter claudia.egli@ref-utg.ch. Sie können den Jahresbericht zu gegebener Zeit auch von unserer Homepage www.ref-utg.ch herunterladen.



AUS DEN VEREINEN

UNTERHALTUNG MÄNNERCHOR DIETFURT-GANTERSCHWIL

- Liederprogramm «Ohrwürm»
- Theater «Uderkoffer»
- Tombola

Samstag, 2. März 2024, 20.00 Uhr, Turnhalle Dietfurt
Essen ab 18.30 Uhr / Musik, Tanz: Sixpack / Barbetrieb

Sonntag, 3. März 2024, 13.30 Uhr, Turnhalle Dietfurt
Essen ab 12.30 Uhr

Der Männerchor Dietfurt-Ganterschwil hat sich einiges einfallen lassen, um die Gäste zu unterhalten. Neben dem neu einstudierten Liederprogramm unter dem Motto «Ohrwürm», wird natürlich ein Theaterstück unserer bewährten Theatergruppe nicht fehlen. Lassen Sie sich überraschen und geniessen Sie diesen Anlass mit uns.



GARTENKURS GÄRTNEREI BLEIKER

Wer hat Lust, seinen Garten in «Schwung» zu schneiden?

Unter fachkundiger Anleitung erfahren wir wissenswertes rund ums Sträucher, Beeren und Rosen schneiden. Neben dem praktischen gibt es auch einen Theorieanteil.

Wann: Samstag, 9. März 2024, 13.30 Uhr bis ca. 16.00 Uhr
Treffpunkt: Bleiker Pflanzen und Gärten, Neugonzenbach 15, Lütisburg
Kosten: ca. Fr. 50.- pro Person
Anmeldung: gerne bis am 29.02.2024 bei Eliane Kengelbacher, Tel.-Nr. 079 734 58 63 oder elianebi@bluemail.ch



Wir freuen uns auf einen lehrreichen und spannenden Nachmittag bei der Gärtnerei Bleiker.

Die Frauengemeinschaft Bütschwil

JASSNACHMITTAG - HERZLICHE EINLADUNG

Liebe Jassfreunde

Wir freuen uns mit Ihnen einen vergnügten Nachmittag beim Jassen zu verbringen.

**Mittwoch, 6. März 2024,
14.00 Uhr bis 17.00 Uhr,
im kath. Pfarreiheim Ganterschwil**

Jedermann/-frau ist eingeladen einen Jass nach Wahl zu «klopfen». Auch jassfreudige Kinder sind bei uns herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf euch!

Frauenverein Ganterschwil



JUNGSCHÜTZENKURS 2024 - MSV GANTERSCHWIL

Zu diesem Kurs sind Mädchen und Knaben der Jahrgänge 2004 / 05 / 06 und 07 / 08 / 09 (sofern RS noch nicht absolviert) herzlich eingeladen.

Jeder Teilnehmer erhält ein Sturmgewehr 90 während des ganzen Kurses. Der Kurs ist gratis.

Kursbeginn: **Mittwoch, 27. März 2024, 18.30 Uhr**
Kursort: Schützenhaus Ganterschwil

Jugendliche mit Jahrgängen 2010 / 11 und 12 sind auch herzlich eingeladen.

Anmeldungen, schriftlich oder per E-Mail, nehme ich gerne bis 13. März 2024 entgegen:

Jasmin Strassmann, Aufeld 23, 9607 Mosnang,
jaesi.nagel@gmx.ch, Tel.-Nr. 079 894 57 54



VORANKÜNDIGUNG HAUPTVERSAMMLUNG KULTURVEREIN GANTERSCHWIL

Die Hauptversammlung des Kulturvereins Ganterschwil findet **am Montag, 8. April 2024, 20.00 Uhr**, im Restaurant Berghof, statt.

Eine Einladung an die Mitglieder folgt.

Interessierte und Neumitglieder sind herzlich willkommen.





Wettbewerb
Thekevent
Kinderspielecke



50 Jahre Familienbetrieb, Zeit für etwas Neues

Neueröffnung

einzigartig
Artis...
by Artis Büro & Freizeit AG
am Bach 8 / 9606 Bütschwil



2. März 2024
8.30 - 16.00 Uhr
Wir heissen Sie im einzigartig... ganz herzlich
Willkommen
und verwöhnen Sie mit Wurst und Brot
sowie süssen Leckereien.



**20 %
Rabatt**
auf alle
step by step
ergobag und
cocazoo
funki
sowie
Kinderrucksäcke

Thekevent 2024

26. Februar - 2. März

Profitieren Sie von unserer kompetenten Beratung und der grossen Auswahl



step by step
ergobag
satch
cocazoo
funki



Inserate



TURNERABEND GANTERSCHWIL 

LEGENDEN & HELDEN
UND ANDERE SIBÄSIECHÄ

MZH GANTERSCHWIL

SAMSTAG, 09. MÄRZ 2024

NACHMITTAG: 13.30 UHR
ABEND: 20.00 UHR
NACHTESSEN AB 18.30 UHR

TOMBOLA
MIT MITTERNACHTSVERLOSUNG

KAFFEESTUBE & BAR
UNTERHALTUNG MIT
Alpenjäger Post

www.stvganterschwil.ch




Samstag, 9. März 2024, 9.30 Uhr

Fiire mit de Chliine

Evang. Kirche Feld, Bütschwil

"Zum Glück hat man Freunde"

Anschliessend Znüni und
gemütliches Beisammensein

Auf viele Kinder freut sich das
Fiire mit de Chliine Team





Gesucht Schützenwirt/in

Haben Sie Interesse am bewirten von Vereinsmitgliedern und Gästen?
Die Schützengesellschaft Bütschwil sucht eine/n Wirt/in für das
Schützenhaus Bächli. Sie sorgen für das leibliche Wohl in der Saison
2024, welche von 23. März bis 22. September dauert (ca. 30 Anlässe).

Zögern Sie nicht, rufen Sie unseren Präsidenten Michel Brunner unter
079 723 38 85 an. Gerne wird er Ihnen sämtliche Fragen beantworten.

Ihr Serviceteam
Immer «on tour»



071 982 80 50

www.ew-ag.ch



Elektro 
WIDMER

«Bye Bye Standby»

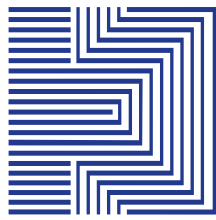
10 Prozent Strom verpufft in Schweizer Haushalten, weil die Elektrogeräte im Standby-Modus sind. Mit der Verwendung einer Steckerleiste kann dies einfach per Knopfdruck verhindert werden. Auch bei Netzteilen von Smartphones und Tablets gilt: Nach dem Laden Stecker aus der Dose.

Kaufen Sie eine schaltbare Steckerleiste zum Aktionspreis von **Fr. 10.-**



Hier bestellen





Fenster
Keller AG
Bütschwil

WIR SUCHEN DICH

Wir suchen für unser Team **per sofort oder nach Vereinbarung eine:n**

Maler:in | Lackierer:in

Nach Absprache Arbeitspensum von 80–100% möglich

Dein Aufgabenbereich: Zwischenschliff und Lackieren von Fenstern und Türen; Bedienung der Flutanlage; Unterhalt der Oberflächenbehandlungsanlagen; händische Malerarbeiten

Dein Anforderungsprofil: Maler:in|Lackierer:in EBA|EFZ oder Oberflächenspezialist:in Schreinerei; Freude an unterschiedlichen Behandlungsarten; selbständige und exakte Arbeitsweise; du arbeitest gerne im Team

Hilfsarbeiter:in

Nach Absprache Arbeitspensum von 80–100% möglich

Dein Aufgabenbereich: Verleimen und Verpressen der Fensterelemente; maschinelle Bearbeitung der Fensterrahmen; Arbeiten im Gebäudeunterhalt; Aushilfe an diversen Arbeitsstationen in der Fensterfertigung

Dein Anforderungsprofil: Erfahrung im Umgang mit Holz; eine speditive und exakte Arbeitsweise; Freude an der Arbeit mit Massivholz; du arbeitest gerne im Team

Wir bieten Euch: Selbstständiger Aufgabenbereich mit Verantwortung; tolles Arbeitsklima in unserem Familienunternehmen; Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Roger Schnitzler freut sich auf deine schriftliche Bewerbung per Post oder an roger.schnitzler@fensterkeller.ch. In einem persönlichen Gespräch informiert er dich gerne über Details rund um die ausgeschriebenen Stellen.

Fenster Keller AG

Feldeck 15 | 9606 Bütschwil | 071 982 80 60 | fensterkeller.ch





**D'KOBOLDINE FIDI
UND DE RÄGEBEGE-
SCHLANGECHUECHE**

Kasperltheater

Turnhalle
Dorf
Bütschwil

16. März 2024
9.00 Uhr
und 10.00 Uhr

CHF 5.-
pro Person
(inkl. Znünisäckli
für Kinder)

Die Frauengemeinschaft Bütschwil freut sich auf viele Kasperlfrunde.

Neugründung

Familien- Fasnachtsverein

Magst du die Fasnachtsumzüge
genau wie wir,
möchtest du mit deinen Kindern,
Enkelkindern, Götti-, Gottikindern ect.
an 6 – 8 Umzügen pro Jahr
teilnehmen?
Dann freuen wir uns über deine
Kontaktaufnahme unter:

toggenburgerberggeist@gmx.ch

Wir suchen:

- Gründungsmitglieder:innen
- Vorstandsmitglieder:innen
- Wagenbauer:innne
- Gwändlinäher:innen
- Larvenschnitzer:innen
- Sponsoren

Unser allererstes Treffen findet im April 2024 statt.
Wir freuen uns auf viele Berggeister. Familie Engel, Dietfurt



HALLENBAD BÜTSCHWIL

**SPORT UND FUN
IN BÜTSCHWIL!**

- 25 Meter Schwimmbecken
- 80 Meter Wasserrutsche
- Sprungbucht
- Nichtschwimmerbecken
- Sauna
- Sport-Café (warme Küche)

071 983 14 11 · www.hallenbad-buetschwil.ch



Ihr Partner bei Neubaumentwicklung
und Altbausanierung

www.primeimmo.ch



Mit Erfolg bauen...

Lehwies, Ganterschwil



Nur noch
7 Wohnungen
verfügbar

IHR NEUES ZUHAUSE

12 Eigentumswohnungen

4 × 3.5-Zimmerwohnung

2 × 3.5-Galeriewohnung

4 × 4.5-Zimmerwohnung

2 × 4.5-Galeriewohnung

Bezug der Neubauwohnungen ab Ende 2025

- raumhohe Fensterfronten
- grosszügige Balkone,
einzigartiges Wohnambiente
- hochwertige, funktionale Küche
- grosszügige, ansprechende
Badezimmer
- Tiefgarage
- und vieles mehr

Prime Immobilien AG | Chilcherlistrasse 1 | 6055 Alpnach Dorf | 041 202 10 22 | www.lehwies.ch



BIBLIOTHEK BÜTSCHWIL

Alte Strasse 10
9606 Bütschwil
Tel. 071 983 41 62
bibliothek@buetschwil.ch

Lesetipps Februar 2024

Martaler, Sophie

Das Schiff der Träume: Roman
Goldmann Verlag, 512 Seiten

Passau 1925: Die junge Alma Engel tritt Hals über Kopf eine Stelle als Zimmermädchen auf dem imposanten Luxusdampfer Regina Danubia an, um ihrem beengten Zuhause zu entfliehen. Während das Schiff über Wien und Budapest bis ans Schwarze Meer steuert, geniesst die vornehme Gesellschaft an Bord das Leben. Für die Bediensteten jedoch ist das Oberdeck tabu. Dass es hinter der eleganten Fassade brodeln, ahnt Alma nicht. Zu sehr ist sie von der fremden Welt beeindruckt – und von dem attraktiven Zimmerkellner Vincent, in den sie sich verliebt. Doch Vincent ist in Wahrheit der Sohn des Reeders, der mitreist, um die vom Bankrott bedrohte Reederei zu retten. Und er ist nicht der Einzige an Bord mit einem gefährlichen Geheimnis ...

Schwarzhuber, Angelika

Ziemlich hitzige Zeiten : Roman
Blanvalet Verlag, 384 Seiten

Von der Liebe hat Anna die Nase gestrichen voll. Auch ohne Mann geht es in ihrem Leben turbulent zu: Hochzeitsvorbereitungen der einen Tochter und Abiturstress der anderen. Dazu eine eigenwillige Mutter und lästige Hitzewellen. Als ihr Jugendschwarm Jo zurück in die Stadt kommt, erwachen jedoch Gefühle, die sie längst für ausgestorben hielt. Doch Jo kann sich nicht einmal mehr an ihre damalige Nacht erinnern. Zudem nervt sie Paul, der Vater einer Mitschülerin ihrer Tochter. Frustriert lässt sie sich von ihren Freundinnen Zoe und Ilona dazu ermuntern, sich auf die Einladung eines jungen Mannes einzulassen. Und damit nimmt das Chaos seinen Lauf ...

Gerritsen, Tess

Die Spionin : Thriller
Limes Verlag, 464 Seiten

Über Maggie Bird kann man einiges erzählen: Sie züchtet Hühner, ist eine zuvorkommende Nachbarin und lebt ein ruhiges Leben im idyllischen Purity in Maine. Die scheinbar durchschnittliche Sechzigjährige besucht regelmässig einen Buchclub, wo sie mit ihren ebenfalls pensionierten Freunden Martinis trinkt – gerührt, nicht geschüttelt. Sie kann hervorragend mit einem Gewehr umgehen. Und sie spricht nie über ihre Vergangenheit.

Als eines Tages eine tote Frau in ihrer Auffahrt liegt, ist Maggie sofort klar: Dies ist eine Nachricht aus der »guten alten Zeit«. Vor sechzehn Jahren arbeitete sie für die CIA, und nun scheint die Vergangenheit sie eingeholt zu haben. Zusammen mit ihren Freunden aus dem Buchclub – alles ehemalige Spione wie sie – nimmt Maggie die Ermittlungen auf, denn sie alle wissen: Für die lokale Polizei ist dieser Fall eine Nummer zu gross ...



VERANSTALTUNGSKALENDER

Schneeschuhtour (Frauengemeinschaft Bütschwil)	23. Februar 2024
Schneeschuhwanderung (Frauenverein Ganterschwil)	23. Februar 2024
Fragestunde Rahmennutzungsplan (Polit. Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil)	24. Februar 2024
Zäme esse – Zäme helfe (Pfarreirat Bütschwil)	25. Februar 2024
Blätzlidecken stricken für Burundi (Margrit Betschart und Käthi Keller)	27. Februar 2024
Offene Tür im evang. Kirchgemeindehaus Ganterschwil (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	27. Februar 2024
Unternehmer-Apéro (Gewerbeverein Bütschwil)	29. Februar 2024
Bibliothek 60+ (Bibliothek Bütschwil)	1. März 2024
Männerchor Unterhaltung (Männerchor Dietfurt/Ganterschwil)	2.-3. März 2024
Runder Tisch (Bruno Facci)	4. März 2024
HV Samariter-Verein Mosnang	5. März 2024
Jassnachmittag für Jung und Alt (Frauenverein Ganterschwil)	6. März 2024
Mittagstisch im evang. Kirchgemeindehaus Ganterschwil (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	6. März 2024
Vortrag der Polizei «Sicherheit im Alltag» (Ökumenische Seniorengruppe)	7. März 2024
Turnerabend (STV Ganterschwil)	9. März 2024
Fiire mit de Chliine (Ökumenisches Vorbereitungsteam)	9. März 2024
Gartenkurs (Frauengemeinschaft Bütschwil)	9. März 2024
Mittagstisch im evang. Kirchgemeindehaus Ganterschwil (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	12. März 2024
Eltern-Kindertreff (Spielgruppe Windrad)	12. März 2024
Mittagstisch im Rest. Kreuz, Ganterschwil (Ökumenische Seniorengruppe)	14. März 2024
Bürgerversammlung Oberstufe BuGaLu	14. März 2024
HV Frauenverein Ganterschwil	15. März 2024
HV Militärschützenverein Ganterschwil	15. März 2024
Kasperlitheater (Frauengemeinschaft Bütschwil)	16. März 2024
Musicalbesuch «Sister Äct» (Pfarreirat Bütschwil)	16. März 2024
Musical «Tabaluga und das verschenkte Glück» (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	17. März 2024

IMPRESSUM

12. Jahrgang – Ausgabe Nr. 4

Herausgeberin

Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil

Redaktion

Gemeinderatskanzlei Bütschwil-Ganterschwil
Innerfeld 21, 9606 Bütschwil
Tel. 071 982 82 27
info@buetschwil-ganterschwil.ch

Auflage

2'590 Exemplare

Druck:

Schneider-Scherrer AG, Druckerei, Bazenheid

Annahmeschluss:

für Nr. 5/2024
Donnerstag, 29. Februar 2024, 24.00 Uhr